

Code national du bâtiment du Canada 1995 ou 2005, volume 2, division B

- Voir Annexe A : Paragraphe A-9.10.3.1 Résistance au feu et isolement acoustique des constructions
- Tableau A-9.10.3.1.A - Isolement acoustique et résistance au feu des murs
- Tableau A-9.10.3.1.B - Isolement acoustique et résistance au feu des planchers, des plafonds et des toits

Normes canadiennes



- CAN/ULC-S702, Norme sur l'isolant thermique de fibres minérales pour bâtiments (remplace la norme CSA A101-M1983) ; classification Type 1, isolant préformé
- CAN/ULC-S102, « Standard Method of Test for Surface Burning Characteristics of Building Materials and Assemblies »
- CAN/ULC-S102.2, « Standard Method of Test for Surface Burning Characteristics of Flooring, Floor Covering and Miscellaneous Materials and Assemblies »
- « List of Equipment and Materials, Building Materials », édition 2007, Laboratoires des Assureurs du Canada (ULC)
- « List of Equipment and Materials, Fire Resistance », édition 2007, Laboratoires des Assureurs du Canada (ULC)

Conseil national de recherches du Canada (CNRC)

- Rapport sommaire pour le consortium des murs en plaques de plâtre : résultats de la transmission du son, rapport interne IRC-IR-693F
- « Summary Report for Consortium on Fire Resistance and Sound Insulation of Floors : Sound Transmission Class and Impact Insulation Class Results », rapport interne IRC-IR-766
- « Gypsum Board Walls : Transmission Loss Data », rapport interne IRC-IR-761

Laboratoires d'essai

- Laboratoire acoustique du Conseil national de recherches du Canada
- Laboratoire acoustique d'Owens Corning (W & OC), Granville, Ohio et Acculab Consultants in Acoustics, Columbus, Ohio
- Laboratoires acoustiques Riverbank (RAL)

Santé Canada/Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT)

- Consulter le site Internet www.owenscorning.ca pour obtenir une copie courante de la fiche signalétique de sécurité du produit (FSSP) pour le « panneau isolant de fibre de verre faible densité – produits non revêtus »

Caractéristiques

Absorption efficace du bruit entre les poteaux des assemblages de planchers et de murs

- Quiétude® - épaisseurs disponibles : 1 1/2 po, 2 1/2 po, 3 1/2 po et 6 po
- Contenu en matière recyclée de 60 %
- Certifié GREENGUARD
- Satisfait la norme CAN/ULC-S702-97, classification Type 1
- Peut être utilisé dans les assemblages classés résistant au feu ULC
- Non combustible selon la norme CAN4 S-114
- Propagation des flammes : 15
- Propagation de la fumée : 5



Indices de transmission sonore (ITS) et degrés de résistance au feu des assemblages à ossature d'acier, ossature de bois et blocs de béton avec les matelas insonorisants Quiétude®

TABLE 1⁽¹⁾ – Ossature d'acier (cavités remplies 3-5/8 po ou 6 po)

Revêtement intérieur ⁽²⁾	Espacement des poteaux d'acier (calibre 25)	Barres résilientes	Matelas Quiétude® entre les poteaux	Valeur ITS	No. d'assemblage Rapport CNRC IRC-IR-693 ⁽⁶⁾	Degré de résistance au feu (MP ⁽⁷⁾ ou MNP ⁽⁸⁾)	Référence CNB ⁽⁶⁾ , ULC ^(1a) ou UL ^(1b)
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	Aucune	38	TL-92-418 ⁽⁹⁾ / TL-92-376 ⁽⁹⁾	1 h MNP	W407 ^{(1a)(3)} , W415 ^{(1a)(3)} ou W453 ⁽³⁾
(1-1) Gypse Type X, 1/2 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	46/48	TL-93-344 ⁽⁹⁾ / TL-92-410 ⁽⁹⁾	45 min MNP ou MP ⁽⁰⁾	W413 ^(1a) ou UL-U423 ^{(1b)(0)}
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	49	TL-93-325 ⁽⁹⁾	1 h MNP	W407 ^{(1a)(3)} , W415 ^{(1a)(3)} ou W453 ⁽³⁾
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	49	TL-92-349 ⁽⁹⁾	1 h MNP ou MP ⁽⁰⁾	W407 ^{(1a)(3)} , W415 ^{(1a)(3)} , W453 ⁽³⁾ ou UL-U423 ^{(1b)(0)}
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po c. à c. ⁽⁴⁾	@ 24 po c.à c.	3-1/2 po	50	TL-93-354 ⁽⁹⁾	1 h MNP ou MP ⁽⁰⁾	W453 ⁽³⁾ ou UL-U423 ^{(1b)(0)}
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	6 po	51	CNB-S7a ⁽⁶⁾ / TL-93-298 ⁽⁹⁾	1 h MNP	W453 ⁽³⁾ , W407 ^{(1a)(3)} , W409 ^(1a) ou W415 ^{(1a)(3)}
(1-2) Gypse Type X, 1/2 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	50/52	TL-92-426 ⁽⁹⁾ / TL-92-411 ⁽⁹⁾	1 h MNP	CNB-S5d ⁽⁶⁾ ou CNB-S5c ⁽⁶⁾
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	52	TL-92-420 ⁽⁹⁾	1 h MNP ou MP ⁽⁰⁾	CNB-S5b ⁽⁶⁾ , W453 ⁽³⁾ ou UL-U423 ^{(1b)(0)}
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	54	TL-92-368 ⁽⁹⁾	1 h MNP ou MP ⁽⁰⁾	CNB-S5a ⁽⁶⁾ , W453 ⁽³⁾ ou UL-U423 ^{(1b)(0)}
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po c. à c. ⁽⁵⁾	@ 24 po c.à c.	3-1/2 po	54	TL-94-019 ⁽⁹⁾	1 h MNP ou MP ⁽⁰⁾	W453 ⁽³⁾ ou UL-U423 ^{(1b)(0)}
(2-2) Gypse Type X, 1/2 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	55	TL-92-424 ⁽⁹⁾ / TL-92-412 ⁽⁹⁾	2 h MNP	W453 ⁽³⁾ , W404 ^{(1a)(3)} ou W414 ^{(1a)(3)}
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.o	Aucune	3-1/2 po	56/57	TL-93-351 ⁽⁹⁾ / TL-92-369 ⁽⁹⁾	2 h MNP ou MP ⁽⁰⁾	CNB-S6b ⁽⁶⁾ / S6a ⁽⁶⁾ , W453 ⁽³⁾ ou UL-U423 ^{(1b)(0)}

TABLEAU 2⁽¹⁾ – Ossature d'acier (2-5/8 po)

Revêtement intérieur ⁽²⁾	Espacement des poteaux d'acier (calibre 25)	Barres résilientes	Matelas Quiétude® entre les poteaux	Valeur ITS	No. d'assemblage Rapport CNRC IRC-IR-693 ⁽⁶⁾ ou CNB 1995 ⁽⁶⁾	Degré de résistance au feu (MP ⁽⁷⁾ ou MNP ⁽⁸⁾)	Référence
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	Aucun	35	TL-93-057 ⁽⁹⁾ / TL-93-032 ⁽⁹⁾	1 h MNP	ULC W409 ^(1a)
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	2-1/2 po	39/44	TL-93-058 ⁽⁹⁾ / TL-93-033 ⁽⁹⁾	1 h MNP	ULC W409 ^(1a)
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	24 po c. à c.	Aucune	2-1/2 po	51	TL-93-036 ⁽⁹⁾	1 h MNP	ULC W409 ^(1a)
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po c. à c.	Aucune	2-1/2 po	51	CNB no. S3b ⁽⁶⁾	2 h MNP	CNB no. S3b ⁽⁶⁾ ou W453 ⁽³⁾
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	24 po c. à c.	Aucune	2-1/2 po	54	CNB no. S3a ⁽⁶⁾	2 h MNP	CNB no. S3a ⁽⁶⁾ ou W453 ⁽³⁾

TABLEAU 3⁽¹⁾ – Ossature de bois simple (3-1/2 po)

Revêtement intérieur ⁽²⁾	Espacement des poteaux de bois (3-1/2 po)	Barres résilientes	Matelas Quiétude® entre les poteaux	Valeur ITS	Degré de résistance au feu (MP ⁽⁷⁾ ou MNP ⁽⁸⁾)	Référence CNB 1995 ⁽⁶⁾
(1-1) Gypse Type X, 1/2 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	34	3/4 h MP ou MNP	CNB no. W1b ⁽⁶⁾
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	36	1 h MP ou MNP	CNB no. W1a ⁽⁶⁾
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po c. à c.	@16 po ou 24 po c.à c.	3-1/2 po	51	3/4 h MP 1 h MNP	CNB no. W5a ⁽⁶⁾
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	24 po c. à c.	@16 po ou 24 po c. à c.	3-1/2 po	54	3/4 h MP 1 h MNP	CNB no. W5b ⁽⁶⁾
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	Aucune	3-1/2 po	38	1,5 h MP 2 h MNP	CNB no. W2a ⁽⁶⁾
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	@ 16 po c. à c.	3-1/2 po	55	1,5 h MP 2 h MNP	CNB no. W6a ⁽⁶⁾
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c. à c.	@ 24 po c. à c.	3-1/2 po	58	1,5 h MP 2 h MNP	CNB no. W6b ⁽⁶⁾

TABLEAU 4⁽¹⁾ – Ossature de bois double (3-1/2 po) avec 1 po (min.) de jeu d'air entre les deux rangées

Revêtement intérieur ⁽²⁾	Espacement des poteaux de bois 3-1/2 po. en deux rangées	Barres résilientes	Matelas Quiétude® entre les poteaux	Valeur ITS	Degré de résistance au feu (MP ⁽⁷⁾ ou MNP ⁽⁸⁾)	Référence CNB 1995 ⁽⁶⁾
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c.à c.	Aucune	3-1/2 po de chaque côté	57	1 h MP ou MNP	CNB no. W13a ⁽⁶⁾
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c.à c.	Aucune	3-1/2 po de chaque côté	61	1 h MP ou MNP	CNB no. W14a ⁽⁶⁾
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	16 po ou 24 po c.à c.	Aucune	3-1/2 po de chaque côté	66	1,5 h MP 2 h MNP	CNB no. W15a ⁽⁶⁾

TABLEAU 5 – Ossature d'acier double (2-1/2 po) avec 1 po (min.) de jeu d'air entre les deux rangées

Revêtement intérieur ⁽²⁾	Espacement des poteaux d'acier de 2-1/2 po en deux rangées	Barres résilientes	Matelas Quiétude® entre les poteaux	Valeur ITS	Degré de résistance au feu (MP ⁽⁷⁾)	Référence No. d'assemblage Rapport CNRC IRC-IR-761 ⁽¹⁰⁾
(1-1) Gypse Type X, 1/2 po	24 po. c. à c.	Aucune	2-1/2 po de chaque côté	54		TL-93-303 ⁽¹⁰⁾
(1-1) Gypse Type X, 5/8 po	24 po. c. à c.	Aucune	2-1/2 po de chaque côté	55	1 h MP selon ULC W449	TL-93-300 ⁽¹⁰⁾
(1-2) Gypse Type X, 1/2 po	24 po. c. à c.	Aucune	2-1/2 po de chaque côté	60		TL-93-304 ⁽¹⁰⁾
(1-2) Gypse Type X, 5/8 po	24 po. c. à c.	Aucune	2-1/2 po de chaque côté	61	1 h MP selon ULC W449	TL-93-301 ⁽¹⁰⁾
(2-2) Gypse Type X, 1/2 po	24 po. c. à c.	Aucune	2-1/2 po de chaque côté	62		TL-93-305 ⁽¹⁰⁾
(2-2) Gypse Type X, 5/8 po	24 po. c. à c.	Aucune	2-1/2 po de chaque côté	64	1 h MP selon ULC W449	TL-93-302 ⁽¹⁰⁾

TABLEAU 6⁽¹⁾ – Murs en blocs de béton avec ossature de bois ou d'acier de chaque côté

EMB profondeur normale*	Revêtement intérieur ⁽²⁾	Type d'ossature de chaque côté des murs	Espacement des poteaux	Matelas Quiétude® entre les poteaux	Valeur ITS	Degré de résistance au feu (MP ⁽⁷⁾ ou MNP ⁽⁸⁾)	Référence
6 po (140mm)	(1-1) Gypse Type X 5/8 po ou 1/2 po	Poteaux de bois 1-1/2 po x 1 1/2 po (38 x 38 mm)	24 po c.à c.	1-1/2 po – 1 1/2 po	57	2 h MP ou MNP	CNB no. B6a ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 5/8 po ou 1/2 po	Poteaux de bois 1-1/2 po x 1 1/2 po (38 x 38 mm)	24 po c.à c.	1-1/2 po – 1 1/2 po	60	3 h MP ou MNP	CNB no. B6c ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 1/2 po	Poteaux de bois 1-1/2 po x 1 1/2 po (38 x 38 mm)	24 po c.à c.	1-1/2 po – 1 1/2 po	59	2,5 h MP ou MNP	CNB no. B6d ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 5/8 po	Poteaux de bois 1-1/2 po x 1 1/2 po (38 x 38 mm)	24 po c.à c.	1-1/2 po – 1 1/2 po	60	3 h MP ou MNP	CNB no. B6c ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 5/8 po	Poteaux de bois 1-1/2 po x 2 1/2 po (38 x 64 mm)	24 po c.à c.	2-1/2 po – 2 1/2 po	71	3 h MP ou MNP	CNB no. B8a ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 1/2 po	Poteaux de bois 1-1/2 po x 2 1/2 po (38 x 64 mm)	24 po c.à c.	2-1/2 po – 2 1/2 po	70	2,5 h MP ou MNP	CNB no. B8b ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 5/8 po	Poteaux d'acier 1-1/4 po x 2 5/8 po (32 x 65 mm)	24 po c.à c.	2-1/2 po – 2 1/2 po	71	3 h MP ou MNP	CNB no. B7a ⁽⁶⁾
8 po (190mm)	(1-1) Gypse Type X 1/2 po	Poteaux d'acier 1-1/4 po x 2 5/8 po (32 x 65 mm)	24 po c.à c.	2-1/2 po – 2 1/2 po	70	2,5 h MP ou MNP	CNB no. B7b ⁽⁶⁾

*Élément de maçonnerie en béton de profondeur normale

- (o) UL-U423 est un assemblage de mur porteur.
- (1) La page 18 du guide intitulé « List of Equipment and Materials, Building Materials » (édition 2007) des Laboratoires des Assureurs du Canada mentionne aussi l'isolant FIBERGLAS® ROSE d'Owens Corning pour les murs à ossature d'acier.
- (1a) Assemblage W-# du guide intitulé « List of Equipment and Materials, Building Materials, Fire Resistance » (édition 2007) des Laboratoires des Assureurs du Canada.
- (1b) Assemblage U-# du « Fire Resistance Directory », volume 1, 2000 des Laboratoires des Assureurs du Canada.
- (2) (1-1) signifie une seule couche de plaques de plâtre de chaque côté de l'ossature; (1-2) signifie une seule couche de plaques de plâtre d'un côté et deux couches de l'autre côté de l'ossature; (2-2) signifie deux couches de plaques de plâtre de chaque côté de l'ossature.
- (3) La documentation d'autorisation se trouve à la deuxième et quatrième phrases de la section intitulée « Walls and Partitions » aux pages 4 et 5 du guide intitulé « List of Equipment and Materials, Fire Resistance » (édition 2007) des Laboratoires des Assureurs du Canada.
- (4) ITS testé avec un mur porteur à ossature d'acier de calibre 18.
- (5) ITS testé avec un mur porteur à ossature d'acier de calibre 20.
- (6) Les références d'assemblage proviennent du Tableau A-9.10.3.1.A du CNB 1995 ou 2005.
- (7) MP : Mur porteur.
- (8) MNP : Mur non porteur.
- (9) Rapport sommaire pour le consortium des murs en plaques de plâtre : résultats de la transmission du son, CNRC, Octobre 1995; Rapport interne No. IRC-IR-693.
- (10) « Gypsum Board Walls:Transmission Loss Data », CNRC Mars 1998; Rapport interne No. IRC-IR-761.

TABLEAU 7 - Tableau de recouvrement pour matelas insonorisants QUIÉTUDE®

Type d'ossature et espacement des poteaux	Largeur po (mm)	Longueur po (mm)	Épaisseur po (mm)	Recouvrement/sac pi² (m²)
Ossature de bois				
16 po (406 mm) c. à c.	15 (381)	48 (1 219)	1,5 (38)	190 (17,65)
16 po (406 mm) c. à c	15 (381)	48 (1 219)	3,5 (89)	110 (10,22)
24 po (610 mm) c. à c	23 (584)	48 (1 219)	3,5 (89)	168,6 (15,66)
16 po (406 mm) c. à c	15 (381)	48 (1 219)	6 (152)	80 (7,43)
Ossature d'acier				
16 po (406 mm) c. à c	16 (406)	48 (1 219)	1,5 (38)	202,5 (18,81)
16 po (406 mm) c. à c	16 (406)	48 (1 219)	2,5 (65)	170,4 (15,84)
16 po (406 mm) c. à c	16 (406)	48 (1 219)	3,5 (89)	128 (11,89)
16 po (406 mm) c. à c	15 (381)	48 (1 219)	6 (152)	80 (7,43)
24 po (610 mm) c. à c	24 (610)	48 (1 219)	1,5 (38)	304 (28,25)
24 po (610 mm) c. à c	24 (610)	48 (1 219)	2,5 (65)	256 (23,79)
24 po (610 mm) c. à c	24 (610)	48 (1 219)	3,5 (89)	192 (17,84)
24 po (610 mm) c. à c	24 1/4 (616)	48 (1 219)	6 (152)	129,3 (12,01)



MIEUX VIVRE GRÂCE À L'INNOVATION^{MC}

www.owenscorning.ca
L'ISOLANT N° 1 AU CANADA

Publ. n° 200070. Imprimé au Canada, mai 2007. LA PANTHÈRE ROSE^{MC} & © 1964-2007 Metro-Goldwyn-Mayer Studios Inc.
Tous droits réservés. Le contenu recyclé de 60 % s'applique uniquement aux isolants FIBERGLAS® ROSE canadiens.
Le logo GREENGUARD Qualité de l'air des locaux certifiée est déposé au U.S. Pat & TM Office.
La couleur ROSE est une marque déposée d'Owens Corning.
© 2006-2007 Owens Corning. Tous droits réservés.